

# Gardlov®

## USER MANUAL

Garden hammock 200x150cm with frame Gardlov 25466

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Hamak ogrodowy 200x150cm ze stelażem Gardlov 25466

## BETRIEBSANLEITUNG

Gartenhängematte 200x150cm mit Gestell Gardlov 25466

## NÁVOD K OBSLUZE

Zahradní houpací síť 200x150cm s rámem Gardlov 25466

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Hamac de jardin 200x150cm avec cadre Gardlov 25466

## INSTRUCCIONES DE OPERACION

Hamaca de jardín 200x150cm con estructura Gardlov 25466

## ISTRUZIONI OPERATIVE

Amaca da giardino 200x150 cm con telaio Gardlov 25466

## MANUAL DE UTILIZARE

Hamac de gradina 200x150cm cu rama Gardlov 25466

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kerti függőágy 200x150cm kerettel Gardlov 25466

## POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Záhradná hojdacia sieť 200x150cm s rámom Gardlov 25466

## KASUTUSJUHEND

Aia võrkkiik 200x150cm koos raamiga Gardlov 25466

## VARTOTOJO VADOVAS

Sodo hamakas 200x150cm su rėmeliu Gardlov 25466

## LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Dārza šūpuļtikls 200x150cm ar rāmi Gardlov 25466

## ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Садовий гамак 200x150 см з каркасом Gardlov 25466

## РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Градински хамак 200x150cm с рамка Gardlov 25466

## KORISNIČKI PRIRUČNIK

Vrtna viseća mreža 200x150cm s okvirom Gardlov 25466

## ANVÄNDARMANUAL

Trädgårdshängmatta 200x150cm med ram Gardlov 25466

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Αιώρα κήπου 200x150cm με πλαίσιο Gardlov 25466



Watermarkly

## **GEBRUIKERSHANDLEIDING**

Tuinhangmat 200x150cm met frame Gardlov 25466

## **BRUGERVEJLEDNING**

Havehængeskøj 200x150cm med stel Gardlov 25466

## **MANUAL DO UTILIZADOR**

Rede de jardim 200x150cm com moldura Gardlov 25466

## **PRIROČNIK ZA UPORABO**

Vrtna viseča mreža 200x150 cm z okvirjem Gardlov 25466

## **KÄYTTÖOHJE**

Puutarha riippumatto 200x150cm kehyksellä Gardlov 25466

**M: 00025466**

Manufacturer/Producent/Hersteller/Výrobce/Producteur/Productor/Produttore/Producător/  
Termelő/Producent/Tootja/Gamintojas/Ražotājs/Продюсер/Продуцент/Proizvođač/  
Producent/Παράγωγος/Producent/Producent/Produtor/Producent/Tuottaja:

ISO TRADE Sp. z o. o.  
Ul. Hangarowa 15  
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr.- DE 12589110

00025466



**Watermarkly**

# EN

**Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!**  
**Before starting to use, please read the following instructions**  
**for the correct use of the product. Please keep these instructions on**  
**future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.**

## **Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!**

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

## **SPECIFICATION:**

- grey colour
- material: cotton, polyester
- product dimensions: 200 x 150 cm, dimensions of the wooden stick: 100 cm
- maximum load: 250 kg

## **FEATURES:**

The 200x150 garden hammock has a strong, durable seat, lightweight construction and an interesting shape. The swing is designed for outdoor use, the swing can be hung in the garden on the terrace or balcony. It is made of durable and strong fabric. The combination of cotton with a touch of polyester makes the product breathable and at the same time resistant to damage and weather conditions. The solid mounting ring is connected to durable ropes, evenly distributed on the sides of the hammock by a wooden crossbar. The hammock is connected to each other, just unroll it. This construction makes the whole thing easy to hang. The hammock contains a frame, thanks to which the hammock is well balanced and stable.

## **CLEANING AND MAINTENANCE:**

### **Washing recommendations:**

- Wash at 30°C.
- Do not dry clean.
- Do not bleach.

## **STORAGE:**

1. Before storing, make sure the hammock is dry and clean. If the hammock is wet, allow it to dry completely before storing. Moisture can cause mold and damage to the material.
2. Avoid exposing the hammock to intense sunlight for long periods of time, as this can cause colors to fade and damage the material. If possible, store the hammock indoors or in a place protected from rain and direct sunlight.
3. If the hammock is stored outdoors, use a cover to protect it from dust, leaves and insects. Avoid storing the hammock in a place where animals can climb on it, which could lead to damage.
4. Do not place heavy objects on the hammock during storage to avoid deformation or damage.
5. Carry out regular maintenance by checking the condition of the hammock and repairing any minor damage before storage.

## **SAFE USE RULES:**

- Before use, make sure that the hammock is properly secured.
- The height of the attachment should be approximately 1-1.5 m above the ground, with the appropriate tension so that the centre of the hammock is approximately 30-50 cm above the ground.
- Do not exceed the maximum load specified by the manufacturer.
- When entering the hammock, slowly sit down in the centre of the hammock and then lie down gently to avoid tipping over. Try to sit in the centre of the hammock chair to maintain balance.
- Make sure that the chair is used in accordance with its intended purpose.
- Regularly check the condition of the material and fastening cords for abrasions or damage.

Subject to the harmonised standard for Directive 2001/95/EC on General Product Safety no. PN-EN 581-1:2008

# PL

**Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!**  
**Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją**  
**w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na**  
**przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.**

## **Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !**

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

## **SPECYFIKACJA:**

- kolor szary
- materiał: bawełna, poliester
- wymiary produktu: 200 x 150 cm, wymiary drewnianego kija: 100 cm
- maksymalne obciążenie: 250kg

## **CHARAKTERYSTYKA:**

Hamak ogrodowy o wymiarach 200x150 ma mocne, wytrzymałe siedzisko, lekką konstrukcję oraz ciekawy kształt. Huśtawka przeznaczona jest do użytku zewnętrznego, huśtawkę można zawiesić w ogrodzie na tarasie czy na balkonie. Wykonany jest z trwałej i wytrzymałej tkaniny. Połączenie bawełny z domieszką poliestru sprawia, że produkt oddycha, a zarazem jest odporny na uszkodzenia oraz czynniki atmosferyczne. Solidne kółko montażowe połączone jest z wytrzymałymi linami, równomiernie rozprowadzonymi po bokach hamaka przez drewnianą poprzeczkę. Hamak jest ze sobą połączony, wystarczy go rozwinąć. Taka konstrukcja sprawia, że całość łatwo powiesić. Hamak zawiera stelaż, dzięki czemu hamak jest dobrze wyważony i stabilny.

## **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:**

### **Zalecenia dotyczące prania:**

- Prać w 30°C .
- Nie czyścić chemicznie.
- Nie wybielać.

## **PRZECHOWYWANIE:**

1. Przed przechowywaniem upewnij się, że hamak jest suchy i czysty. Jeśli hamak jest mokry, pozwól mu całkowicie wyschnąć przed schowaniem. Wilgoć może prowadzić do pleśni i uszkodzeń materiału.
2. Unikaj długotrwałego wystawiania hamaka na działanie intensywnego światła słonecznego, ponieważ może to prowadzić do blaknięcia kolorów i uszkodzeń materiału. Jeśli to możliwe, przechowuj hamak wewnątrz lub w miejscu chronionym przed deszczem i bezpośrednim słońcem.
3. Jeśli hamak jest przechowywany na zewnątrz, użyj pokrowca, aby zabezpieczyć go przed kurzem, liśćmi i insektami. Unikaj przechowywania hamaka w miejscu, gdzie mogą się na niego wdrapywać zwierzęta, co mogłoby prowadzić do uszkodzeń.
4. Nie kładź ciężkich przedmiotów na hamaku podczas przechowywania, aby uniknąć deformacji lub uszkodzeń.
5. Przeprowadzaj regularną konserwację, sprawdzając stan hamaka i naprawiając ewentualne drobne uszkodzenia przed przechowywaniem.

## **ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:**

- Przed użyciem upewnij się, że hamak jest prawidłowo zamocowany.
- Wysokość zamocowania powinna wynosić około 1–1,5 m nad ziemią, z odpowiednim napięciem, aby środek hamaka znajdował się około 30–50 cm nad ziemią.
- Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia podanego przez producenta.
- Wchodząc do hamaka, powoli siadaj na środek hamaka, a następnie delikatnie połącz się, aby uniknąć przewrócenia.. Staraj się usiąść w centralnej części krzesła hamakowego, aby zachować równowagę.
- Upewnij się, że krzesło używane jest zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj stan materiału i linek mocujących pod kątem przetarć czy uszkodzeń.

Podlega normie zharmonizowanej do dyrektywy 2001/95/WE o Ogólnym bezpieczeństwie produktów nr PN-EN 581-1:2008



**Watermarkly**

# DE

**Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!**  
**Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.**

## **Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!**

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

## **SPEZIFIKATION:**

- graue Farbe
- Material: Baumwolle, Polyester
- Produktabmessungen: 200 x 150 cm, Holzstababmessungen: 100 cm
- maximale Belastung: 250 kg

## **MERKMAL:**

Die 200x150 große Gartenhängematte hat einen starken, langlebigen Sitz, eine leichte Struktur und eine interessante Form. Die Schaukel ist für den Außenbereich gedacht, die Schaukel kann im Garten, auf der Terrasse oder auf dem Balkon aufgehängt werden. Es besteht aus strapazierfähigem und strapazierfähigem Stoff. Die Kombination aus Baumwolle mit einer Beimischung von Polyester macht das Produkt atmungsaktiv und gleichzeitig widerstandsfähig gegen Beschädigungen und Witterungseinflüsse. Ein stabiler Montagering ist mit langlebigen Seilen verbunden, die durch eine hölzerne Querstange gleichmäßig an den Seiten der Hängematte verteilt sind. Die Hängematte ist miteinander verbunden, einfach aufklappen. Durch dieses Design lässt sich das Ganze leicht aufhängen. Die Hängematte verfügt über einen Rahmen, der die Hängematte gut ausbalanciert und stabil macht.

## **REINIGUNG UND PFLEGE:**

### **Waschempfehlungen:**

- Bei 30°C waschen.
- Reinige chemisch nicht.
- Nicht bleichen.

## **LAGERUNG:**

1. Stellen Sie vor der Lagerung sicher, dass die Hängematte trocken und sauber ist. Wenn die Hängematte nass ist, lassen Sie sie vor der Lagerung vollständig trocknen. Feuchtigkeit kann zu Schimmel und Materialschäden führen.
  2. Setzen Sie die Hängematte nicht über längere Zeit intensiver Sonneneinstrahlung aus, da dies zum Ausbleichen der Farbe und zu Materialschäden führen kann. Bewahren Sie Ihre Hängematte nach Möglichkeit drinnen oder an einem vor Regen und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort auf.
  3. Wenn die Hängematte im Freien gelagert wird, verwenden Sie eine Abdeckung, um sie vor Staub, Blättern und Insekten zu schützen.
- Vermeiden Sie es, die Hängematte an einem Ort aufzubewahren, an dem Tiere darauf klettern können, da dies zu Schäden führen kann.
4. Stellen Sie während der Lagerung keine schweren Gegenstände auf die Hängematte, um Verformungen oder Beschädigungen zu vermeiden.
  5. Führen Sie eine regelmäßige Wartung durch, indem Sie den Zustand der Hängematte überprüfen und kleinere Schäden reparieren, bevor Sie sie lagern.

## **REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:**

- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Hängematte richtig befestigt ist.
- Die Montagehöhe sollte etwa 1–1,5 m über dem Boden liegen, mit ausreichend Spannung, so dass sich die Mitte der Hängematte etwa 30–50 cm über dem Boden befindet.
- Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller angegebene maximale Belastung.
- Setzen Sie sich beim Betreten der Hängematte langsam in die Mitte der Hängematte und legen Sie sich dann vorsichtig hin, um ein Umkippen zu vermeiden. Versuchen Sie, in der Mitte des Hängestuhls zu sitzen, um das Gleichgewicht zu halten.
- Stellen Sie sicher, dass der Stuhl bestimmungsgemäß verwendet wird.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Materials und der Befestigungsseile auf Abrieb oder Beschädigungen.

Unterliegt der harmonisierten Norm der Richtlinie 2001/95/EG über die allgemeine Produktsicherheit Nr. PN-EN 581-1:2008



**Watermarkly**

**Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!**  
**Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny**  
**pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte**  
**do držvat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.**

#### **Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!**

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

#### **SPECIFIKACE:**

- šedá barva
- materiál: bavlna, polyester
- rozměry výrobku: 200 x 150 cm, rozměry dřevěné tyče: 100 cm
- maximální zatížení: 250 kg

#### **CHARAKTERISTICKÝ:**

Zahradní houpací síť 200x150 má pevný, odolný sedák, lehkou konstrukci a zajímavý tvar. Houpačka je určena pro venkovní použití, houpačku lze zavěsit na zahradu, terasu nebo balkon. Je vyrobena z odolné a odolné tkaniny. Kombinace bavlny s příměsí polyesteru činí výrobek prodyšným a zároveň odolným vůči poškození a povětrnostním vlivům. Pevný montážní kruh je spojen s odolnými lany, rovnoměrně rozmístěnými po stranách houpací sítě přes dřevěnou příčku. Houpací síť je na sebe napojená, stačí ji rozložit. Tento design umožňuje celou věc snadno zavěsit. Houpací síť obsahuje rám, díky kterému je houpací síť dobře vyvážená a stabilní.

#### **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:**

##### **Doporučení pro praní:**

- Praní na 30°C.
- Nečistit chemicky.
- Nebělit.

#### **SKLADOVÁNÍ:**

1. Před uložením se ujistěte, že je houpací síť suchá a čistá. Pokud je houpací síť mokrá, nechte ji před uložením úplně vyschnout. Vlhkost může vést k plísním a poškození materiálu.
2. Nevystavujte houpací síť intenzivnímu slunečnímu záření po dlouhou dobu, protože to může vést k vyblednutí barev a poškození materiálu. Pokud je to možné, skladujte houpací síť uvnitř nebo na místě chráněném před deštěm a přímým slunečním zářením.
3. Pokud je houpací síť uložena venku, použijte kryt, který ji ochrání před prachem, listím a hmyzem. Neukládejte houpací síť tam, kde na ni mohou zvířata lézt, což by mohlo vést k poškození.
4. Během skladování nepokládějte na hamaku těžké předměty, aby nedošlo k deformaci nebo poškození.
5. Provádějte pravidelnou údržbu tak, že před uskladněním zkontrolujete stav hamaky a opravíte drobná poškození.

#### **PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:**

- Před použitím se ujistěte, že je houpací síť správně připevněna.
- Montážní výška by měla být asi 1-1,5 m nad zemí, s dostatečným napětím tak, aby střed hamaky byl asi 30-50 cm nad zemí.
- Nepřekračujte maximální zatížení stanovené výrobcem.
- Při vstupu do houpací sítě se pomalu posaďte do středu houpací sítě a poté si jemně lehněte, abyste se nepřevrátili, abyste si udrželi rovnováhu.
- Ujistěte se, že je židle používána k určenému účelu.
- Pravidelně kontrolujte stav materiálu a upevňovacích lan, zda nejsou odřeny nebo poškozeny.

Podléhá harmonizované normě směrnice 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků č. PN-EN 581-1:2008

# FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!  
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes  
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur  
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

## Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

## SPÉCIFICATION:

- couleur grise
- matière : coton, polyester
- dimensions du produit : 200 x 150 cm, dimensions du bâton en bois : 100 cm
- charge maximale : 250kg

## CARACTÉRISTIQUES:

Le hamac de jardin 200x150 possède une assise solide et durable, une structure légère et une forme intéressante. La balançoire est destinée à un usage extérieur, la balançoire peut être accrochée dans le jardin, sur la terrasse ou sur le balcon. Il est fait de tissu résistant et résistant. La combinaison du coton avec un mélange de polyester rend le produit respirant et en même temps résistant aux dommages et aux intempéries. Un anneau d'assemblage solide est relié à des cordes durables, réparties uniformément sur les côtés du hamac grâce à une barre transversale en bois. Les hamacs sont reliés les uns aux autres, il suffit de les déplier. Cette conception rend le tout facile à accrocher. Le hamac comprend un cadre qui le rend bien équilibré et stable.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

### Recommandations de lavage :

- Laver à 30°C.
- Ne pas nettoyer à sec.
- Ne pas javelliser.

## STOCKAGE:

1. Avant de le ranger, assurez-vous que le hamac est sec et propre. Si le hamac est mouillé, laissez-le sécher complètement avant de le ranger. L'humidité peut entraîner des moisissures et des dommages matériels.
2. Évitez d'exposer le hamac à la lumière intense du soleil pendant de longues périodes, car cela pourrait entraîner une décoloration et des dommages matériels. Si possible, rangez votre hamac à l'intérieur ou dans un endroit protégé de la pluie et des rayons directs du soleil.
3. Si le hamac est stocké à l'extérieur, utilisez une housse pour le protéger de la poussière, des feuilles et des insectes. Évitez de ranger le hamac là où les animaux peuvent grimper dessus, ce qui pourrait entraîner des dommages.
4. Ne posez pas d'objets lourds sur le hamac pendant le stockage pour éviter toute déformation ou dommage.
5. Effectuez un entretien régulier en vérifiant l'état du hamac et en réparant tout dommage mineur avant de le ranger.

## RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE :

- Avant utilisation, assurez-vous que le hamac est correctement fixé.
- La hauteur de montage doit être d'environ 1 à 1,5 m au-dessus du sol, avec suffisamment de tension pour que le centre du hamac soit à environ 30 à 50 cm au-dessus du sol.
- Ne dépassez pas la charge maximale spécifiée par le fabricant.
- Lorsque vous entrez dans le hamac, asseyez-vous lentement au centre du hamac puis allongez-vous doucement pour éviter de basculer. Essayez de vous asseoir au centre de la chaise hamac pour maintenir votre équilibre.
- Assurez-vous que la chaise est utilisée conformément à sa destination.
- Vérifiez régulièrement l'état du matériel et des cordes de fixation pour déceler des abrasions ou des dommages.

Soumis à la norme harmonisée à la directive 2001/95/CE sur la sécurité générale des produits n° PN-EN 581-1:2008

# ES

**Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!**  
**Antes de usar, lea las siguientes instrucciones**  
**para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en**  
**futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.**

## **Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!**

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

## **ESPECIFICACIÓN:**

- color gris
- material: algodón, poliéster
- dimensiones del producto: 200 x 150 cm, dimensiones del palo de madera: 100 cm
- carga máxima: 250 kg

## **CARACTERÍSTICA:**

La hamaca de jardín de 200x150 tiene un asiento resistente y duradero, una estructura ligera y una forma interesante. El columpio está diseñado para uso en exteriores, se puede colgar en el jardín, en la terraza o en el balcón. Está hecho de tela resistente y duradera. La combinación de algodón con una mezcla de poliéster hace que el producto sea transpirable y al mismo tiempo resistente a los daños y a las condiciones climáticas. Un sólido anillo de montaje está conectado a cuerdas duraderas, distribuidas uniformemente a los lados de la hamaca a través de una barra transversal de madera. La hamaca está conectada entre sí, simplemente desplégala. Este diseño hace que todo sea fácil de colgar. La hamaca incluye un marco, lo que la hace bien equilibrada y estable.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:**

Recomendaciones de lavado:

- Lavar a 30°C.
- No lavar en seco.
- No usa blanqueador.

## **ALMACENAMIENTO:**

1. Antes de guardarla, asegúrese de que la hamaca esté seca y limpia. Si la hamaca está mojada, déjela secar completamente antes de guardarla. La humedad puede provocar moho y daños materiales.
2. Evite exponer la hamaca a la luz solar intensa durante largos períodos de tiempo, ya que esto puede provocar pérdida de color y daños materiales. Si es posible, guarda tu hamaca en el interior o en un lugar protegido de la lluvia y la luz solar directa.
3. Si la hamaca se guarda al aire libre, utilice una funda para protegerla del polvo, hojas e insectos. Evite guardar la hamaca donde los animales puedan subirse a ella, lo que podría provocar daños.
4. No coloque objetos pesados sobre la hamaca durante el almacenamiento para evitar deformaciones o daños.
5. Realice un mantenimiento periódico comprobando el estado de la hamaca y reparando cualquier desperfecto menor antes de guardarla.

## **REGLAS PARA UN USO SEGURO:**

- Antes de su uso, asegúrese de que la hamaca esté correctamente sujeta.
- La altura de montaje debe ser de unos 1-1,5 m del suelo, con suficiente tensión para que el centro de la hamaca quede a unos 30-50 cm del suelo.
- No superar la carga máxima especificada por el fabricante.
- Al entrar a la hamaca, siéntese lentamente en el centro de la hamaca y luego recuéstese suavemente para evitar volcarse. Intente sentarse en el centro de la silla de la hamaca para mantener el equilibrio.
- Asegúrese de que la silla se utilice para el fin previsto.
- Comprobar periódicamente el estado del material y de los cables de sujeción en busca de abrasiones o daños.

Sujeto a la norma armonizada de la Directiva 2001/95/CE sobre seguridad general de los productos N° PN-EN 581-1:2008



**Watermarkly**

# IT

**Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!**  
**Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni**  
**per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni**  
**futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.**

## **Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!**

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

## **SPECIFICA:**

- colore grigio
- materiale: cotone, poliestere
- dimensioni prodotto: 200 x 150 cm, dimensioni bastoncino in legno: 100 cm
- carico massimo: 250 kg

## **CARATTERISTICA:**

L'amaca da giardino 200x150 ha una seduta robusta e durevole, una struttura leggera e una forma interessante. L'altalena è destinata all'uso esterno, l'altalena può essere appesa in giardino, sulla terrazza o sul balcone. È realizzato in tessuto resistente e durevole. La combinazione del cotone con una miscela di poliestere rende il prodotto traspirante e allo stesso tempo resistente ai danni e agli agenti atmosferici. Un solido anello di montaggio è collegato a corde resistenti, distribuite uniformemente sui lati dell'amaca tramite una traversa di legno. Le amache sono collegate tra loro, basta aprirle. Questo design rende il tutto facile da appendere. L'amaca include un telaio che la rende ben bilanciata e stabile.

## **PULIZIA E MANUTENZIONE:**

Consigli per il lavaggio:

- Lavare a 30°C.
- Non lavare a secco.
- Non usare la candeggina.

## **MAGAZZINAGGIO:**

1. Prima di riporla, assicurarsi che l'amaca sia asciutta e pulita. Se l'amaca è bagnata, lasciarla asciugare completamente prima di riporla. L'umidità può provocare muffe e danni materiali.
2. Evitare di esporre l'amaca alla luce solare intensa per lunghi periodi di tempo, poiché ciò potrebbe causare scolorimento e danni materiali. Se possibile, riponi l'amaca al chiuso o in un luogo protetto dalla pioggia e dalla luce solare diretta.
3. Se l'amaca viene conservata all'aperto, utilizzare una copertura per proteggerla da polvere, foglie e insetti. Evitare di riporre l'amaca in un punto in cui gli animali possano arrampicarsi su di essa, poiché potrebbero danneggiarla.
4. Non appoggiare oggetti pesanti sull'amaca durante lo stoccaggio per evitare deformazioni o danni.
5. Effettuare una manutenzione regolare controllando le condizioni dell'amaca e riparando eventuali danni minori prima di riporla.

## **REGOLE PER UN UTILIZZO SICURO:**

- Prima dell'uso, assicurarsi che l'amaca sia fissata correttamente.
- L'altezza di montaggio dovrebbe essere di circa 1-1,5 m dal suolo, con una tensione sufficiente in modo che il centro dell'amaca sia a circa 30-50 cm dal suolo.
- Non superare il carico massimo specificato dal produttore.
- Quando entri nell'amaca, siediti lentamente al centro dell'amaca e poi sdraiati delicatamente per evitare di ribaltarti. Prova a sederti al centro della sedia dell'amaca per mantenere l'equilibrio.
- Assicurarsi che la sedia venga utilizzata per lo scopo previsto.
- Controllare regolarmente lo stato del materiale e delle corde di fissaggio per eventuali abrasioni o danneggiamenti.

Soggetto alla norma armonizzata della Direttiva 2001/95/CE sulla sicurezza generale dei prodotti N. PN-EN 581-1:2008

# RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!  
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni  
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni  
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

## Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

## SPECIFICAȚII:

- culoare gri
- material: bumbac, poliester
- dimensiuni produs: 200 x 150 cm, dimensiuni baston din lemn: 100 cm
- sarcina maxima: 250 kg

## CARACTERISTICĂ:

Hamacul de gradina 200x150 are un scaun puternic, durabil, structura usoara si forma interesanta. Leaganul este destinat utilizarii in exterior, leaganul poate fi agatat in gradina, pe terasa sau pe balcon. Este confectionat din material rezistent si durabil. Combinația de bumbac cu un amestec de poliester face ca produsul să fie respirabil și, în același timp, rezistent la deteriorare și la condițiile meteorologice. Un inel solid de asamblare este conectat la frânghii durabile, distribuite uniform pe părțile laterale ale hamacului printr-o bară transversală din lemn. Hamacul este conectat unul cu celălalt, doar desfaceți-l. Acest design face ca totul să fie ușor de agățat. Hamacul include un cadru, ceea ce face ca hamacul să fie bine echilibrat și stabil.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

### Recomandari de spalare:

- Se spala la 30°C.
- Nu curățați chimic.
- A nu se folosi înălbitor.

## DEPOZITARE:

1. Înainte de depozitare, asigurați-vă că hamacul este uscat și curat. Dacă hamacul este ud, lăsați-l să se usuce complet înainte de depozitare. Umiditatea poate duce la mucegai și deteriorarea materialului.
2. Evitați expunerea hamacului la lumina intensă a soarelui pentru perioade lungi de timp, deoarece acest lucru poate duce la decolorarea culorii și deteriorarea materialului. Dacă este posibil, depozitați-vă hamacul în interior sau într-un loc ferit de ploaie și lumina directă a soarelui.
3. Dacă hamacul este depozitat în aer liber, folosește o husă pentru a-l proteja de praf, frunze și insecte. Evitați depozitarea hamacului unde animalele se pot urca pe el, ceea ce ar putea duce la deteriorare.
4. Nu puneți obiecte grele pe hamac în timpul depozitării pentru a evita deformarea sau deteriorarea.
5. Efectuați întreținerea regulată verificând starea hamacului și reparând orice deteriorare minoră înainte de a-l depozita.

## REGULI DE UTILIZARE SIGURANTA:

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că hamacul este atașat corect.
- Înălțimea de montare trebuie să fie de aproximativ 1-1,5 m deasupra solului, cu suficientă tensiune astfel încât centrul hamacului să fie la aproximativ 30-50 cm deasupra solului.
- Nu depășiți sarcina maximă specificată de producător.
- Când intrați în hamac, așezați-vă încet în centrul hamacului și apoi întindeți-vă ușor pentru a evita răsturnarea. Încercați să vă așezați în centrul scaunului cu hamac pentru a vă menține echilibrul.
- Asigurați-vă că scaunul este utilizat în scopul pentru care a fost destinat.
- Verificați în mod regulat starea materialului și a cablurilor de fixare pentru uzură sau deteriorare.

Sub rezerva standardului armonizat al Directivei 2001/95/CE privind siguranța generală a produselor Nr. PN-EN 581-1:2008



Watermarkly

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!  
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat  
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat  
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

**Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!**

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

**ELŐÍRÁS:**

- szürke szín
- anyaga: pamut, poliészter
- termék méretei: 200 x 150 cm, fapálca méretei: 100 cm
- maximális teherbírás: 250 kg

**JELLEGZETES:**

A 200x150-es kerti függőágy erős, strapabíró ülőfelülettel, könnyű szerkezettel és érdekes formával rendelkezik. A hinta kültéri használatra készült, a hinta a kertben, a teraszon vagy az erkélyen akasztható. Tartós és strapabíró szövetből készült. A pamut és poliészter keverék kombinációja lélegző és a terméket, ugyanakkor ellenáll a sérüléseknek és az időjárási viszonyoknak. A szilárd szerelvényű tartós kötelekhez van csatlakoztatva, egyenletesen elosztva a függőágy oldalain egy fa kereszttrúdon keresztül. A függőágy össze van kötve, csak bontsa ki. Ez a kialakítás megkönnyíti az egész felakasztását. A függőágy kerettel rendelkezik, amely kiegyensúlyozott és stabilá teszi a függőágyat.

**TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:**

**Mosási javaslatok:**

- Mosás 30°C-on.
- Vegytisztítás tilos.
- Ne fehérítse.

**TÁROLÁS:**

1. Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a függőágy száraz és tiszta. Ha a függőágy nedves, tárolás előtt hagyja teljesen megszáradni. A nedvesség penészhöz és anyagi károkhoz vezethet.
2. Ne tegye ki a függőágyat intenzív napfénynek hosszú ideig, mert ez színfakuláshoz és anyagi károkhoz vezethet. Ha lehetséges, tárolja függőágyát zárt térben vagy esőtől és közvetlen napfénytől védett helyen.
3. Ha a függőágyat a szabadban tárolja, használjon huzatot, hogy megvédje a portól, levelektől és rovaroktól. Kerülje a függőágy tárolását olyan helyen, ahol az állatok felmászatnak rá, mert ez megsérülhet.
4. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a függőágyra tárolás közben, hogy elkerülje a deformációt vagy a sérülést.
5. Végezzen rendszeres karbantartást a függőágy állapotának ellenőrzésével és az esetleges kisebb sérülések kijavításával, mielőtt elrakná.

**SZABÁLYOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ:**

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a függőágy megfelelően van rögzítve.
- A szerelési magasság kb. 1-1,5 m-re legyen a talaj felett, kellő feszítéssel, hogy a függőágy közepe kb. 30-50 cm-re legyen a talaj felett.
- Ne lépje túl a gyártó által megadott maximális terhelést.
- Amikor belép a függőágyba, lassan üljön le a függőágy közepére, majd finoman feküdjön le, nehogy felboruljon. Próbáljon meg a függőágy szék közepén ülni, hogy megőrizze egyensúlyát.
- Győződjön meg arról, hogy a széket rendeltetésszerűen használja.
- Rendszeresen ellenőrizze az anyag és a rögzítőkötelek állapotát, hogy nincsenek-e rajta horzsolások vagy sérülések.

A PN-EN 581-1:2008 számú általános termékbiztonságról szóló 2001/95/EK irányelv harmonizált szabványa szerint

# SK

**Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!**  
**Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny**  
**pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny**  
**a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.**

## **Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!**

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

## **ŠPECIFIKÁCIA:**

- šedá farba
- materiál: bavlna, polyester
- rozmery výrobku: 200 x 150 cm, rozmery drevenej palice: 100 cm
- maximálne zaťaženie: 250 kg

## **CHARAKTERISTIKA:**

Záhradná hojdacia sieť 200x150 má pevné, odolné sedadlo, ľahkú konštrukciu a zaujímavý tvar. Hojdačka je určená na vonkajšie použitie, hojdačku je možné zavesiť na záhradu, terasu alebo balkón. Je vyrobený z odolnej a odolnej tkaniny. Kombinácia bavlny s prímiesou polyesteru robí výrobok prieludným a zároveň odolným voči poškodeniu a poveternostným vplyvom. Pevný montážny kruh je spojený s odolnými lanami, rovnomerne rozmiestnenými po stranách hojdacej siete cez drevenú priečku. Hojdacia sieť je navzájom spojená, stačí ju rozložiť. Tento dizajn uľahčuje zavesenie celej veci. Hojdacia sieť obsahuje rám, vďaka ktorému je hojdacia sieť dobre vyvážená a stabilná.

## **ČISTENIE A ÚDRŽBA:**

### **Odporúčania na umývanie:**

- Prať na 30°C.
- Nečistite chemicky.
- Nebieliť.

## **SKLADOVANIE:**

1. Pred uskladnením sa uistite, že je hojdacia sieť suchá a čistá. Ak je hojdacia sieť mokrá, pred uložením ju nechajte úplne vyschnúť. Vlhkosť môže viesť k plesniam a poškodeniu materiálu.
2. Nevystavujte hojdaciu sieť intenzívnemu slnečnému žiareniu po dlhú dobu, pretože to môže viesť k vyblednutiu farieb a poškodeniu materiálu. Ak je to možné, skladujte hojdaciu sieť vo vnútri alebo na mieste chránenom pred dažďom a priamym slnečným žiarením.
3. Ak je hojdacia sieť uložená vonku, použite kryt na ochranu pred prachom, listami a hmyzom.
4. Vyhybajte sa ukladaniu hojdacej siete tam, kde na ňu môžu zvieratá vyliezť, čo by mohlo viesť k poškodeniu.
5. Počas skladovania na hojdaciu sieť nekladte ťažké predmety, aby nedošlo k deformácii alebo poškodeniu.
5. Vykonávajte pravidelnú údržbu tak, že pred uskladnením skontrolujete stav hamaky a opravíte drobné poškodenia.

## **PRAVIDLÁ PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE:**

- Pred použitím sa uistite, že je hojdacia sieť správne pripevnená.
- Montážna výška by mala byť asi 1-1,5 m nad zemou, s dostatočným napnutím tak, aby stred hojdacej siete bol asi 30-50 cm nad zemou.
- Neprekračujte maximálne zaťaženie stanovené výrobcom.
- Pri vstupe do hojdacej siete sa pomaly posaďte do stredu hojdacej siete a potom si jemne ľahnite, aby ste sa neprevrátili, aby ste si udržali rovnováhu.
- Uistite sa, že stolička sa používa na určený účel.
- Pravidelne kontrolujte stav materiálu a upevňovacích lán, či nie sú odreté alebo poškodené.

Podlieha harmonizovanej norme k smernici 2001/95/ES o všeobecnej bezpečnosti výrobkov č. PN-EN 581-1:2008

# ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!**  
**Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid**  
**toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal**  
**ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

## **Tähtis: hoidke tulevikuks!**

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

## **SPETSIFIKATSIOON:**

- hall värv
- materjal: puuvill, polüester
- toote mõõdud: 200 x 150 cm, puidust pulga mõõdud: 100 cm
- maksimaalne koormus: 250 kg

## **KARAKTERISTIK:**

200x150 aia võrkkiigel on tugev, vastupidav iste, kerge struktuur ja huvitav kuju. Kiik on mõeldud kasutamiseks välitingimustes, kiige saab riputada aeda, terrassile või rõdule. See on valmistatud vastupidavast ja vastupidavast kangast. Puuvilla kombinatsioon polüestri lisandiga muudab toote hingavaks ja samal ajal vastupidavaks kahjustustele ja ilmastikutingimustele. Tugev montaažirõngas on ühendatud vastupidavate trossidega, mis on ühtlaselt jaotatud võrkkiige külgedele läbi puidust risttala. Võrkkiik on omavahel ühendatud, lihtsalt keerake see lahti. See disain muudab kogu asja hõlpsaks riputamiseks. Võrkkiigel on raam, mis muudab võrkkiige hästi tasakaalustatuks ja stabiilseks.

## **PUHASTAMINE JA HOOLDUS:**

### **Pesemissoovitused:**

- Pesta 30°C juures.
- Mitte keemiliselt puhastada.
- Mitte pleegitada.

## **SÄILITAMINE:**

1. Enne hoiustamist veendu, et võrkkiik on kuiv ja puhas. Kui võrkkiik on märg, laske sellel enne hoiustamist täielikult kuivada. Niiskus võib põhjustada hallitust ja materjalikahjustusi.
2. Vältige võrkkiige pikaajalist jätmist intensiivse päikesevalguse kätte, kuna see võib põhjustada värvide tuhmumist ja materiaalseid kahjustusi. Võimalusel hoidke oma võrkkiik siseruumides või vihma ja otsese päikesevalguse eest kaitstud kohas.
3. Kui võrkkiige hoitakse õues, kasutage katet, et kaitsta seda tolmu, lehtede ja putukate eest. Vältige võrkkiige hoidmist kohas, kus loomad võivad sellele ronida, kuna see võib kahjustada saada.
4. Ärge asetage võrkkiigele ladustamise ajal raskeid esemeid, et vältida deformatsiooni või kahjustusi.
5. Tehke regulaarset hooldust, kontrollides võrkkiige seisukorda ja parandades kõik väiksemad kahjustused enne selle hoiustamist.

## **REEGLID OHUTUKS KASUTAMISEKS:**

- Enne kasutamist veenduge, et võrkkiik on korralikult kinnitatud.
- Kinnituskõrgus peaks olema umbes 1-1,5 m maapinnast, piisava pingega, et võrkkiige keskpunkt oleks maapinnast umbes 30-50 cm kõrgusel.
- Ärge ületage tootja määratud maksimaalset koormust.
- Võrkkiige sisenedes istuge aeglaselt võrkkiige keskele ja heitke seejärel õrnalt pikali, et vältida ümberkukkumist. Proovige istuda võrkkiigetooli keskel, et säilitada tasakaal.
- Veenduge, et tooli kasutatakse ettenähtud otstarbel.
- Kontrollige regulaarselt materjali ja kinnitustrosside seisukorda hõõrdumise või kahjustuste suhtes.

Vastavalt direktiivi 2001/95/EÜ üldise tooteohutuse nr PN-EN 581-1:2008 harmoneeritud standardile

# LT

**Ponios ir ponai, ačiū, kad išigijote mūsų produktą!**  
**Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas**  
**už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas**  
**laikyti jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.**

## **Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!**

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

## **SPECIFIKACIJA:**

- pilka spalva
- medžiaga: medvilnė, poliesteris
- gaminio matmenys: 200 x 150 cm, medinio pagaliuko matmenys: 100 cm
- Maksimali apkrova: 250 kg

## **CHARAKTERISTIKA:**

200x150 sodo hamakas turi tvirtą, patvarią sėdynę, lengvą struktūrą ir įdomią formą. Sūpynės skirtos naudojimui lauke, sūpynės galima pakabinti sode, terasoje ar balkone. Jis pagamintas iš patvaraus ir patvaraus audinio. Medvilnės derinys su poliesterio priemaiša daro gaminį kvėpuojantį ir tuo pačiu atsparų pažeidimams bei oro sąlygoms. Tvirtas surinkimo žiedas yra sujungtas su patvariomis virvėmis, tolygiai paskirstytas hamako šonuose per medinį skersinį. Hamakas sujungtas vienas su kitu, tereikia jį išskleisti. Šis dizainas leidžia lengvai pakabinti viską. Hamakas turi rėmą, todėl hamakas yra gerai subalansuotas ir stabilus.

## **VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:**

### **Skalbimo rekomendacijos:**

- Skalbti 30°C temperatūroje.
- Nevalykite cheminiu būdu.
- Nebalinti.

## **SAUGOJIMAS:**

1. Prieš padėdami į vietą, įsitikinkite, kad hamakas yra sausas ir švarus. Jei hamakas šlapias, prieš padėdami į sandėliuką leiskite jam visiškai išdžiūti. Drėgmė gali sukelti pelėsį ir sugadinti medžiagas.
2. Stenkitės, kad hamakas ilgą laiką nepatektų į intensyvią saulės šviesą, nes tai gali sukelti spalvos išblukimą ir materialinių nuostolių. Jei įmanoma, laikykite hamaką patalpoje arba nuo lietaus ir tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.
3. Jei hamakas laikomas lauke, naudokite užvalkalą, kad apsaugotumėte jį nuo dulkių, lapų ir vabzdžių. Nelaikykite hamako ten, kur gyvūnai galėtų ant jo užlipti, nes tai gali sugadinti.
4. Laikymo metu nedėkite ant hamako sunkių daiktų, kad išvengtumėte deformacijos ar pažeidimų.
5. Reguliariai atlikite techninę priežiūrą, patikrindami hamako būklę ir pataisydami bet kokius nedidelius pažeidimus prieš padėdami jį saugoti.

## **SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:**

- Prieš naudodami įsitikinkite, kad hamakas tinkamai pritvirtintas.
- Tvirtinimo aukštis turi būti apie 1-1,5 m virš žemės, pakankamai įtempus, kad hamako centras būtų apie 30-50 cm virš žemės.
- Neviršykite didžiausios gamintojo nurodytos apkrovos.
- Įeidami į hamaką, lėtai atsisėskite hamako centre, tada švelniai atsigulkite, kad neapvirstumėte, kad išlaikytumėte pusiausvyrą.
- Įsitikinkite, kad kėdė naudojama pagal paskirtį.
- Reguliariai tikrinkite medžiagos ir tvirtinimo lynų būklę, ar nėra įbrėžimų ar pažeidimų.

Pagal suderintą standartą pagal Direktyvą 2001/95/EB dėl bendros gaminių saugos Nr. PN-EN 581-1:2008

# LV

**Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!**  
**Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas**  
**par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus**  
**un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.**

## **Svarīgi: Ietaupiet naķotni!**

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

## **SPECIFIKĀCIJA:**

- pelēka krāsa
- materiāls: kokvilna, poliesters
- izstrādājuma izmēri: 200 x 150 cm, koka nūjas izmēri: 100 cm
- maksimālā slodze: 250 kg

## **RAKSTUROJUMS:**

200x150 dārza šūpuļtīklam ir spēcīgs, izturīgs sēdekļs, viegla struktūra un interesanta forma. Šūpoles paredzētas lietošanai ārpus telpām, šūpoles var iekārt dārzā, terasē vai balkonā. Tas ir izgatavots no izturīga un izturīga auduma. Kokvilnas kombinācija ar poliestera piejaukumu padara produktu elpojošu un tajā pašā laikā izturīgu pret bojājumiem un laikapstākļiem. Ciets montāžas gredzens ir savienots ar izturīgām virvēm, kas vienmērīgi sadalītas šūpuļtīkla sānos caur koka šķērsstieni. Šūpuļtīkls ir savienots viens ar otru, vienkārši atlociet to. Šis dizains padara visu viegli pakarināmu. Šūpuļtīklam ir rāmis, kas padara šūpuļtīklu labi līdzsvarotu un stabilu.

## **TĪRĪŠANA UN APKOPE:**

### **Mazgāšanas ieteikumi:**

- Mazgāt 30°C.
- Nedrīkst ķīmiski tīrīt.
- Nebalināt.

## **GLABĀŠANA:**

1. Pirms glabāšanas pārliecinieties, vai šūpuļtīkls ir sauss un tīrs. Ja šūpuļtīkls ir slapjš, pirms uzglabāšanas ļaujiet tam pilnībā nožūt. Mitrums var izraisīt pelējumu un materiālu bojājumus.
2. Izvairieties ilgstoši pakļaut šūpuļtīklu intensīvas saules gaismas iedarbībai, jo tas var izraisīt krāsas izbalēšanu un materiālu bojājumus. Ja iespējams, glabāiet savu šūpuļtīklu telpās vai vietā, kas ir aizsargāta no lietus un tiešiem saules stariem.
3. Ja šūpuļtīkls tiek glabāts ārpus telpām, izmantojiet pārsegu, lai pasargātu to no putekļiem, lapām un kukaiņiem. Neglabāiet šūpuļtīklu vietā, kur dzīvnieki var uzkāpt uz tā, jo tas var sabojāt.
4. Uzglabāšanas laikā nelieciet uz šūpuļtīkla smagus priekšmetus, lai izvairītos no deformācijas vai bojājumiem.
5. Veiciet regulāru apkopi, pārbaudot šūpuļtīkla stāvokli un novēršot visus nelielus bojājumus pirms tā uzglabāšanas.

## **DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:**

- Pirms lietošanas pārliecinieties, vai šūpuļtīkls ir pareizi piestiprināts.
- Uzstādīšanas augstumam jābūt apmēram 1-1,5 m virs zemes, ar pietiekamu spriegojumu, lai šūpuļtīkla centrs atrastos apmēram 30-50 cm virs zemes.
- Nepārsniedziet ražotāja norādīto maksimālo slodzi.
- Ieejot šūpuļtīklā, lēnām apsēdieties šūpuļtīkla centrā un pēc tam viegli apgulieties, lai izvairītos no apgāšanās, lai saglabātu līdzsvaru.
- Pārliecinieties, vai krēsls tiek izmantots paredzētajam mērķim.
- Regulāri pārbaudiet materiāla un stiprinājuma virvju stāvokli, vai nav nobrāzumu vai bojājumu.

Saskaņā ar saskaņoto standartu saskaņā ar Direktīvu 2001/95/EK par produktu vispārējo drošību Nr. PN-EN 581-1:2008



**Watermarkly**

# UK

**Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!**  
**Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.**

## **Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!**

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

## **СПЕЦИФІКАЦІЯ:**

- сірий колір
- матеріал: бавовна, поліестер
- розмір виробу: 200 x 150 см, розмір дерев'яної палички: 100 см.
- максимальне навантаження: 250 кг

## **ХАРАКТЕРИСТИКА:**

Садовий гамак 200x150 має міцне, довговічне сидіння, легку структуру та цікаву форму. Гойдалки призначені для використання на вулиці, гойдалки можна повісити в саду, на терасі або на балконі. Виготовлена з міцної і міцної тканини. Поєднання бавовни з домішкою поліестеру робить виріб дихаючим і водночас стійким до пошкоджень і погодних умов. Міцне монтажне кільце з'єднується з міцними мотузками, рівномірно розподіленими по боках гамака через дерев'яну перекладину. Гамак з'єднаний один з одним, просто розкладіть його. Ця конструкція дозволяє легко повісити все. Гамак містить раму, яка робить гамак добре збалансованим і стійким.

## **ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:**

### **Рекомендації щодо прання:**

- Прати при 30°C.
- Не хімістка.
- Не відбілювати.

## **ЗБЕРІГАННЯ:**

1. Перед зберіганням переконайтеся, що гамак сухий і чистий. Якщо гамак мокрий, дайте йому повністю висохнути перед зберіганням. Волога може призвести до утворення цвілі та пошкодження матеріалу.
2. Уникайте тривалого впливу яскравого сонячного світла на гамак, оскільки це може призвести до вицвітання кольору та пошкодження матеріалу. Якщо можливо, зберігайте гамак у приміщенні або в місці, захищеному від дощу та прямих сонячних променів.
3. Якщо гамак зберігається на вулиці, використовуйте чохол, щоб захистити його від пилу, листя та комах. Уникайте зберігання гамака там, де тварини можуть залізти на нього, оскільки це може призвести до пошкодження.
4. Не кладіть важкі предмети на гамак під час зберігання, щоб уникнути деформації або пошкодження.
5. Проводьте регулярне технічне обслуговування, перевіряючи стан гамака та усуваючи будь-які незначні пошкодження перед його зберіганням.

## **ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:**

- Перед використанням переконайтеся, що гамак правильно прикріплений.
- Висота кріплення має бути приблизно 1-1,5 м над землею, з достатнім натягом, щоб центр гамака знаходився приблизно на 30-50 см над землею.
- Не перевищуйте максимальне навантаження, вказане виробником.
- Заходячи в гамак, повільно сядьте в центрі гамака, а потім обережно ляжте, щоб не перекинутися. Спробуйте сісти в центрі гамака, щоб зберегти рівновагу.
- Переконайтеся, що стілець використовується за призначенням.
- Регулярно перевіряйте стан матеріалу та кріпильних канатів на наявність потертостей або пошкоджень.

Відповідно до гармонізованого стандарту Директиви 2001/95/EC про загальну безпеку продукції № PN-EN 581-1:2008



**Watermarkly**

# BG

Дамы и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!  
Моля, прочетете следните инструкции преди употреба  
за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено  
бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

## Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете ръководството за бъдещи справки.

## СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- сив цвят
- материал: памук, полиестер
- размери на продукта: 200 x 150 см, размери на дървена пръчка: 100 см
- максимално натоварване: 250кг

## ХАРАКТЕРИСТИКА:

Градинският хамак 200x150 има здрава, издръжлива седалка, лека конструкция и интересна форма. Люлката е предназначена за използване на открито, люлката може да бъде окачена в градината, на терасата или на балкона. Изработен е от здрава и издръжлива материя. Комбинацията от памук с примес на полиестер прави продукта дишащ и в същото време устойчив на повреди и атмосферни влияния. Здрав монтажен пръстен е свързан с издръжливи въжета, равномерно разпределени по страните на хамака чрез дървена напречна греда. Хамакът е свързан един с друг, просто го разгънете. Този дизайн прави всичко лесно за окачване. Хамакът включва рамка, която прави хамака добре балансиран и стабилен.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

### Препоръки за пране:

- Пране на 30°C.
- Не подлагайте на химическо чистене.
- Не избелвайте.

## СЪХРАНЕНИЕ:

1. Преди да приберете, уверете се, че хамакът е сух и чист. Ако хамакът е мокър, оставете го да изсъхне напълно, преди да го приберете. Влагата може да доведе до мухъл и материални щети.
2. Избягвайте да излагате хамака на интензивна слънчева светлина за дълги периоди от време, тъй като това може да доведе до избледняване на цвета и материални щети. Ако е възможно, съхранявайте вашия хамак на закрито или на място, защитено от дъжд и пряка слънчева светлина.
3. Ако хамакът се съхранява на открито, използвайте покривало, за да го предпазите от прах, листа и насекоми. Избягвайте да съхранявате хамака, където животните могат да се покатерят по него, което може да доведе до повреда.
4. Не поставяйте тежки предмети върху хамака по време на съхранение, за да избегнете деформация или повреда.
5. Извършвайте редовна поддръжка, като проверявате състоянието на хамака и поправете всякакви дребни повреди, преди да го приберете.

## ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Преди употреба се уверете, че хамакът е правилно закрепен.
- Височината на монтиране трябва да бъде около 1-1,5 м над земята, с достатъчно напрежение, така че центърът на хамака да е на около 30-50 см над земята.
- Не превишавайте максималното натоварване, посочено от производителя.
- Когато влизате в хамака, бавно седнете в центъра на хамака и след това легнете внимателно, за да избегнете преобръщане. Опитайте се да седнете в центъра на хамака, за да запазите равновесие.
- Уверете се, че столът се използва по предназначение.
- Проверявайте редовно състоянието на материала и закрепващите въжета за ожулвания или повреди.

Предмет на хармонизирания стандарт към Директива 2001/95/ЕО относно общата безопасност на продуктите № PN-EN 581-1:2008

# HR



Watermarkly

**Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!**  
**Prije uporabe pročitajte sljedeće upute**  
**za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik**  
**budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.**

**Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!**

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte priručnik za buduće potrebe.

**SPECIFIKACIJA:**

- siva boja
- materijal: pamuk, poliester
- dimenzije proizvoda: 200 x 150 cm, dimenzije drvenog štapića: 100 cm
- maksimalna nosivost: 250kg

**KARAKTERISTIKA:**

Vrtna viseća mreža 200x150 ima snažno, izdržljivo sjedište, laganu strukturu i zanimljiv oblik. Ljuljačka je namijenjena za vanjsku upotrebu, ljuljačka se može objesiti u vrtu, na terasi ili na balkonu. Izrađen je od izdržljive i izdržljive tkanine. Kombinacija pamuka s dodatkom poliesteru čini proizvod prozračnim, a istovremeno otpornim na oštećenja i vremenske uvjete. Čvrsti montažni prsten povezan je s izdržljivim užadima, ravnomjerno raspoređenim na stranama viseće mreže kroz drvenu prečku. Viseća mreža je povezana jedna s drugom, samo je rasklopiti. Ovaj dizajn čini cijelu stvar jednostavnom za objesiti. Viseća mreža uključuje okvir, što čini viseću mrežu dobro uravnoteženom i stabilnom.

**ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:**

**Preporuke za pranje:**

- Perite na 30°C.
- Nemojte kemijski čistiti.
- Nemojte izbjeljivati.

**SKLADIŠTENJE:**

1. Prije spremanja, provjerite je li viseća mreža suha i čista. Ako je viseća mreža mokra, ostavite je da se potpuno osuši prije spremanja. Vлага može uzrokovati plijesan i materijalnu štetu.
2. Izbjegavajte izlaganje viseće mreže intenzivnom sunčevom svjetlu dulje vrijeme jer to može dovesti do blijedenja boje i materijalne štete. Ako je moguće, pohranite svoju viseću mrežu u zatvorenom prostoru ili na mjesto zaštićeno od kiše i izravne sunčeve svjetlosti.
3. Ako je viseća mreža pohranjena na otvorenom, upotrijebite navlaku za zaštitu od prašine, lišća i insekata. Izbjegavajte pohranjivanje viseće mreže gdje se životinje mogu popeti na nju, što bi moglo dovesti do oštećenja.
4. Ne stavljajte teške predmete na viseću mrežu tijekom skladištenja kako biste izbjegli deformaciju ili oštećenje.
5. Provedite redovito održavanje provjerom stanja viseće mreže i popravljanjem manjih oštećenja prije nego što je pohranite.

**PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:**

- Prije uporabe provjerite je li viseća mreža pravilno pričvršćena.
- Visina montaže trebala bi biti oko 1-1,5 m iznad tla, s dovoljnom napetosti da središte viseće mreže bude oko 30-50 cm iznad tla.
- Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje koje je naveo proizvođač.
- Kada ulazite u viseću mrežu, polako sjednite u sredinu viseće mreže, a zatim lagano ležite kako biste izbjegli prevrtanje. Pokušajte sjesti u sredinu viseće mreže kako biste održali ravnotežu.
- Pobrinite se da se stolac koristi za namjeravanu svrhu.
- Redovito provjeravajte stanje materijala i užadi za pričvršćivanje na ogrebotine ili oštećenja.

Podložno usklađenju normi prema Direktivi 2001/95/EZ o općoj sigurnosti proizvoda br. PN-EN 581-1:2008

**SV**

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!**

**Watermarkly**

**Läs följande instruktioner före användning för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

**Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!**

- Läs igenom hela innan användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Behåll manualen för framtida referens.

**SPECIFIKATION:**

- grå färg
- material: bomull, polyester
- produktmått: 200 x 150 cm, trästavsmaått: 100 cm
- Max belastning: 250 kg

**KARAKTERISTISK:**

Trädgårdshängmattan på 200x150 har en stark, hållbar sits, lätt struktur och intressant form. Gungan är avsedd för utomhusbruk, gungan kan hängas i trädgården, på terrassen eller på balkongen. Den är gjord av slitstarkt och slitstarkt tyg. Kombinationen av bomull med en inblandning av polyester gör produkten andningsbar och samtidigt motståndskraftig mot skador och väderförhållanden. En solid monteringsring är ansluten till slitstarka rep, jämnt fördelade på sidorna av hängmattan genom en tråstäng. Hängmattan är ansluten till varandra, vik bara ut den. Denna design gör det hela lätt att hänga. Hängmattan har en ram, vilket gör hängmattan välbalanserad och stabil.

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:**

**Tvättrekommendationer:**

- Tvättas i 30°C.
- Kemtvätt inte.
- Blek inte.

**LAGRING:**

1. Innan förvaring, se till att hängmattan är torr och ren. Om hängmattan är blöt, låt den torka helt innan den förvaras. Fukt kan leda till mögel och materialskador.
2. Undvik att utsätta hängmattan för intensivt solljus under långa perioder, eftersom det kan leda till färgblekning och materiella skador. Om möjligt, förvara din hängmatta inomhus eller på en plats skyddad från regn och direkt solljus.
3. Om hängmattan förvaras utomhus, använd ett överdrag för att skydda den från damm, löv och insekter. Undvik att förvara hängmattan där djur kan klättra på den, vilket kan leda till skador.
4. Lägg inte tunga föremål på hängmattan under förvaring för att undvika deformation eller skada.
5. Utför regelbundet underhåll genom att kontrollera hängmattans skick och reparera eventuella mindre skador innan den förvaras.

**REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:**

- Före användning, se till att hängmattan är ordentligt fastsatt.
- Monteringshöjden bör vara ca 1-1,5 m över marken, med tillräckligt spänning så att mitten av hängmattan är ca 30-50 cm över marken.
- Överskrid inte den maximala belastningen som anges av tillverkaren.
- När du går in i hängmattan, sätt dig långsamt i mitten av hängmattan och lägg dig sedan försiktigt för att undvika att välta. Försök att sitta i mitten av hängmattan för att behålla balansen.
- Se till att stolen används för avsett ändamål.
- Kontrollera regelbundet skicket på materialet och fästlinorna för nötning eller skador.

Enligt den harmoniserade standarden till direktiv 2001/95/EG om allmän produktsäkerhet nr PN-EN 581-1:2008

**EL**

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!  
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση  
για σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό

 **Watermarkly**

στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

#### Σημαντικό: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

#### ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- γκρι χρώμα
- υλικό: βαμβάκι, πολυεστέρας
- διαστάσεις προϊόντος: 200 x 150 cm, διαστάσεις ξύλινου ραβδιού: 100 cm
- μέγιστο φορτίο: 250 kg

#### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΣ:

Η αιώρα κήπου 200x150 έχει ισχυρό, ανθεκτικό κάθισμα, ελαφριά δομή και ενδιαφέρον σχήμα. Η κούνια προορίζεται για εξωτερική χρήση, η κούνια μπορεί να κρεμαστεί στον κήπο, στη βεράντα ή στο μπαλκόνι. Είναι κατασκευασμένο από ανθεκτικό και ανθεκτικό ύφασμα. Ο συνδυασμός βαμβακιού με πρόσμιξη πολυεστέρα κάνει το προϊόν να αναπνέει και ταυτόχρονα να είναι ανθεκτικό στις φθορές και στις καιρικές συνθήκες. Ένας συμπαγής δακτύλιος συναρμολόγησης συνδέεται με ανθεκτικά σχοινιά, ομοιόμορφα καταναμημένα στις πλευρές της αιώρας μέσω μιας ξύλινης εγκάρσιας ράβδου. Η αιώρα είναι συνδεδεμένη μεταξύ τους, απλά ξεδιπλώστε την. Αυτός ο σχεδιασμός κάνει το όλο πράγμα εύκολο να κρεμαστεί. Η αιώρα περιλαμβάνει ένα πλαίσιο, που κάνει την αιώρα καλά ισορροπημένη και σταθερή.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

##### Συστάσεις πλυσίματος:

- Πλύσιμο στους 30°C.
- Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα.
- Μην κάνετε χλωρίνη.

#### ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:

1. Πριν την αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι η αιώρα είναι στεγνή και καθαρή. Εάν η αιώρα είναι βρεγμένη, αφήστε την να στεγνώσει εντελώς πριν την αποθηκεύσετε. Η υγρασία μπορεί να οδηγήσει σε μούχλα και υλικές ζημιές.
2. Αποφύγετε την έκθεση της αιώρας σε έντονο ηλιακό φως για μεγάλες χρονικές περιόδους, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ξεθώριασμα του χρώματος και υλικές ζημιές. Εάν είναι δυνατόν, αποθηκεύστε την αιώρα σας σε εσωτερικό χώρο ή σε μέρος προστατευμένο από τη βροχή και το άμεσο ηλιακό φως.
3. Εάν η αιώρα είναι αποθηκευμένη σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε ένα κάλυμμα για να την προστατέψετε από σκόνη, φύλλα και έντομα.
4. Αποφύγετε την αποθήκευση της αιώρας όπου μπορούν να σκαρφαλώσουν ζώα πάνω της, κάτι που θα μπορούσε να οδηγήσει σε ζημιά.
5. Πραγματοποιήστε τακτική συντήρηση ελέγχοντας την κατάσταση της αιώρας και επιδιορθώνοντας τυχόν μικρές ζημιές πριν την αποθηκεύσετε.

#### ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ:

- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η αιώρα είναι σωστά συνδεδεμένη.
- Το ύψος τοποθέτησης πρέπει να είναι περίπου 1-1,5 m πάνω από το έδαφος, με αρκετή τάση ώστε το κέντρο της αιώρας να βρίσκεται περίπου 30-50 cm πάνω από το έδαφος.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.
- Όταν μπαίνετε στην αιώρα, καθίστε αργά στο κέντρο της αιώρας και μετά ξαπλώστε απαλά για να αποφύγετε την ανατροπή. Προσπαθήστε να καθίσετε στο κέντρο της αιώρας για να διατηρήσετε την ισορροπία σας.
- Βεβαιωθείτε ότι η καρέκλα χρησιμοποιείται για τον προορισμό της.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του υλικού και των σχοινιών στερέωσης για γδαρσίματα ή ζημιές.

Με την επιφύλαξη του εναρμονισμένου προτύπου της Οδηγίας 2001/95/EK για τη Γενική Ασφάλεια Προϊόντος Αρ. PN-EN 581-1:2008

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!  
Lees voor gebruik de onderstaande instructies  
voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie



Watermarkly

toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het leven of de gezondheid.

#### **Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!**

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

#### **SPECIFICATIE:**

- grijze kleur
- materiaal: katoen, polyester
- productafmetingen: 200 x 150 cm, afmetingen houten stok: 100 cm
- maximale belasting: 250kg

#### **KENMERKEN:**

De tuinhangmat 200x150 heeft een sterke, duurzame zitting, een lichte structuur en een interessante vorm. De schommel is bedoeld voor gebruik buitenshuis, de schommel kan opgehangen worden in de tuin, op het terras of op het balkon. Het is gemaakt van duurzame en duurzame stof. De combinatie van katoen met een mengsel van polyester maakt het product ademend en tegelijkertijd bestand tegen beschadigingen en weersomstandigheden. Een stevige montage is verbonden met duurzame touwen, via een houten dwarsbalk gelijkmatig verdeeld over de zijanten van de hangmat. De hangmat is met elkaar verbonden, je vouwt hem gewoon uit. Door dit ontwerp is het geheel gemakkelijk op te hangen. De hangmat is voorzien van een frame, waardoor de hangmat goed in balans en stabiel is.

#### **REINIGING EN ONDERHOUD:**

##### **Wasadvies:**

- Wassen op 30°C.
- Niet chemisch reinigen.
- Niet bleken.

#### **OPSLAG:**

1. Zorg ervoor dat de hangmat droog en schoon is voordat je hem opbergt. Als de hangmat nat is, laat hem dan volledig drogen voordat u hem opbergt. Vocht kan leiden tot schimmel- en materiaalschade.
2. Vermijd langdurige blootstelling van de hangmat aan fel zonlicht, omdat dit kan leiden tot kleurvervaling en materiële schade. Bewaar uw hangmat indien mogelijk binnenshuis of op een plaats beschermd tegen regen en direct zonlicht.
3. Als de hangmat buiten wordt opgeslagen, gebruik dan een hoes om hem te beschermen tegen stof, bladeren en insecten. Bewaar de hangmat niet op een plaats waar dieren erop kunnen klimmen, wat tot schade kan leiden.
4. Plaats tijdens opslag geen zware voorwerpen op de hangmat om vervorming of schade te voorkomen.
5. Voer regelmatig onderhoud uit door de staat van de hangmat te controleren en eventuele kleine beschadigingen te herstellen voordat u deze opbergt.

#### **REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK:**

- Controleer voor gebruik of de hangmat goed is bevestigd.
- De montagehoogte moet ongeveer 1-1,5 m boven de grond zijn, met voldoende spanning zodat het midden van de hangmat ongeveer 30-50 cm boven de grond ligt.
- Overschrijd de maximale belasting die door de fabrikant is opgegeven niet.
- Ga bij het betreden van de hangmat langzaam in het midden van de hangmat zitten en ga vervolgens voorzichtig liggen om omvallen te voorkomen. Probeer in het midden van de hangstoel te zitten om uw evenwicht te bewaren.
- Zorg ervoor dat de stoel wordt gebruikt waarvoor hij bedoeld is.
- Controleer regelmatig de staat van het materiaal en de bevestigingstouwen op slijtage of beschadigingen.

Onderworpen aan de geharmoniseerde norm van Richtlijn 2001/95/EG inzake algemene productveiligheid nr. PN-EN 581-1:2008

**DA**

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!  
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor  
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference



**Watermarkly**

fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

**Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!**

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktioner i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

**SPECIFIKATION:**

- grå farve
- materiale: bomuld, polyester
- produktmål: 200 x 150 cm, træpindemål: 100 cm
- maksimal belastning: 250 kg

**KARAKTERISTISK:**

200x150 havehængeskøjen har et stærkt, holdbart sæde, let struktur og interessant form. Gyngen er beregnet til udendørs brug, gyngen kan hænges i haven, på terrassen eller på altanen. Den er lavet af slidstærkt og slidstærkt stof. Kombinationen af bomuld med en blanding af polyester gør produktet åndbart og samtidig modstandsdygtigt over for skader og vejrforhold. En solid samling er forbundet til holdbare reb, jævnt fordelt på siderne af hængeskøjen gennem en trætværstang. Hængeskøjen er forbundet med hinanden, bare fold den ud. Dette design gør det hele nemt at hænge. Hængeskøjen har et stel, som gør hængeskøjen velafbalanceret og stabil.

**RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:**

**Vaskeanbefalinger:**

- Vask ved 30°C.
- Må ikke renses.
- Må ikke bleges.

**OPBEVARING:**

1. Før opbevaring skal du sørge for, at hængeskøjen er tør og ren. Hvis hængeskøjen er våd, så lad den tørre helt, inden den opbevares. Fugt kan føre til skimmelsvamp og materielle skader.
2. Undgå at udsætte hængeskøjen for intenst sollys i længere tid ad gangen, da dette kan føre til falmning af farve og materielle skader. Hvis det er muligt, skal du opbevare din hængeskøje indendørs eller et sted beskyttet mod regn og direkte sollys.
3. Hvis hængeskøjen opbevares udendørs, skal du bruge et overtræk til at beskytte den mod støv, blade og insekter. Undgå at opbevare hængeskøjen, hvor dyr kan klatre på den, hvilket kan føre til skade.
4. Læg ikke tunge genstande på hængeskøjen under opbevaring for at undgå deformation eller beskadigelse.
5. Udfør regelmæssig vedligeholdelse ved at kontrollere hængeskøjens tilstand og reparere eventuelle mindre skader, før den opbevares.

**REGLER FOR SIKKER BRUG:**

- Før brug skal du sørge for, at hængeskøjen er korrekt fastgjort.
- Monteringshøjden skal være ca. 1-1,5 m over jorden, med tilstrækkelig spænding til, at midten af hængeskøjen er ca. 30-50 cm over jorden.
- Overskrid ikke den maksimale belastning angivet af producenten.
- Når du går ind i hængeskøjen, sæt dig langsomt i midten af hængeskøjen og læg dig derefter forsigtigt for at undgå at vælte. Prøv at sidde i midten af hængeskøjen for at bevare balancen.
- Sørg for, at stolen bruges til det tilsigtede formål.
- Kontroller regelmæssigt materialets og fastgørelsesreb for slid eller beskadigelse.

Underlagt den harmoniserede standard til direktiv 2001/95/EF om generel produktsikkerhed nr. PN-EN 581-1:2008

**PT**

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.



**Watermarkly**

**Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!**

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

**ESPECIFICAÇÃO:**

- cor cinza
- material: algodão, poliéster
- dimensões do produto: 200 x 150 cm, dimensões do bastão de madeira: 100 cm
- carga máxima: 250kg

**CARACTERÍSTICA:**

A cama de rede de jardim 200x150 tem um assento forte e durável, uma estrutura leve e um formato interessante. O baloiço destina-se à utilização no exterior, podendo ser pendurado no jardim, no terraço ou na varanda. É feito de tecido resistente e durável. A combinação do algodão com uma mistura de poliéster torna o produto respirável e ao mesmo tempo resistente aos danos e às intempéries. Um sólido anel de montagem está ligado a cordas duráveis, distribuídas uniformemente nas laterais da rede através de uma barra transversal de madeira. A rede está ligada entre si, basta desdobrá-la. Este design torna tudo fácil de pendurar. A rede inclui uma moldura, o que a torna bem equilibrada e estável.

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO:****Recomendações de lavagem:**

- Lavar a 30°C.
- Não limpar a seco.
- Não utilizar lixívia.

**ARMAZENAR:**

1. Antes de guardar, certifique-se de que a rede está seca e limpa. Se a rede estiver molhada, deixe-a secar completamente antes de a guardar. A humidade pode causar bolor e danos materiais.
- 2.º Evite expor a rede à luz solar intensa durante longos períodos, pois pode causar o desvanecimento da cor e danos materiais. Se possível, guarde a rede dentro de casa ou num local protegido da chuva e da luz solar direta.
3. Se a rede for guardada ao ar livre, utilize uma capa para a proteger do pó, folhas e insetos. Evite guardar a rede onde os animais possam subir, o que pode causar danos.
4. Não coloque objetos pesados sobre a rede durante o armazenamento para evitar deformações ou danos.
5. Faça uma manutenção regular verificando o estado da rede e reparando quaisquer pequenos danos antes de a guardar.

**REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA:**

- Antes de utilizar, certifique-se de que a rede está bem fixa.
- A altura de montagem deve ser cerca de 1-1,5 m acima do solo, com tensão suficiente para que o centro da rede fique cerca de 30-50 cm acima do solo.
- Não exceda a carga máxima especificada pelo fabricante.
- Ao entrar na rede, sente-se lentamente no centro da rede e depois deite-se suavemente para evitar tombar.
- Certifique-se de que a cadeira é utilizada para o fim a que se destina.
- Verifique regularmente o estado do material e dos cabos de fixação quanto a abrasões ou danos.

Sujeito à norma harmonizada da Directiva 2001/95/CE relativa à Segurança Geral dos Produtos n.º PN-EN 581-1:2008

# SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo preberite spodnja navodila

za pravilno uporabo izdelka. Prosimo, shranite ta priročnik za referenco  
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.



# Watermarkly

#### **Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!**

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

#### **SPECIFIKACIJA:**

- siva barva
- material: bombaž, poliester
- dimenzije izdelka: 200 x 150 cm, dimenzije lesene palice: 100 cm
- največja obremenitev: 250 kg

#### **ZNAILNOST:**

Vrtna viseča mreža 200x150 ima močan, vzdržljiv sedež, lahko strukturo in zanimivo obliko. Gugalnica je namenjena zunanji uporabi, gugalnico lahko obesite na vrt, teraso ali balkon. Izdelan je iz trpežne in vzdržljive tkanine. Kombinacija bombaža s primesjo poliestra naredi izdelek zračen in hkrati odporen na poškodbe in vremenske vplive. Trden montažni obroč je povezan s trpežnimi vrvmi, enakomerno razporejenimi po straneh viseče mreže skozi leseno prečko. Viseča mreža je med seboj povezana, le razgrnite jo. Zaradi te zasnove je vse skupaj enostavno obesiti. Viseča mreža vključuje okvir, zaradi česar je viseča mreža dobro uravnotežena in stabilna.

#### **ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:**

##### **Priporočila za pranje:**

- Pralno pri 30°C.
- Ne čistite kemično.
- Ne belite.

#### **SHRANJEVANJE:**

1. Pred shranjevanjem se prepričajte, da je viseča mreža suha in čista. Če je viseča mreža mokra, pustite, da se popolnoma posuši, preden jo shranite. Vlaga lahko povzroči plesen in materialno škodo.
2. Izogibajte se dolgotrajnemu izpostavljanju viseče mreže intenzivni sončni svetlobi, saj lahko to povzroči bledenje barv in materialno škodo. Če je mogoče, shranite visečo mrežo v zaprtih prostorih ali na mestu, zaščitenem pred dežjem in neposredno sončno svetlobo.
3. Če je viseča mreža shranjena na prostem, uporabite prevleko, da jo zaščitite pred prahom, listjem in insekti. Izogibajte se shranjevanju viseče mreže na mestih, kjer lahko živali splezajo nanjo, saj bi se lahko poškodovale.
4. Med shranjevanjem na visečo mrežo ne postavljajte težkih predmetov, da preprečite deformacijo ali poškodbe.
5. Izvajajte redno vzdrževanje tako, da preverite stanje viseče mreže in popravite manjše poškodbe, preden jo pospravite.

#### **PRAVILA ZA VARNO UPORABO:**

- Pred uporabo se prepričajte, da je viseča mreža pravilno pritrjena.
- Montažna višina mora biti približno 1-1,5 m nad tlemi, z dovolj napetosti, da je središče viseče mreže približno 30-50 cm nad tlemi.
- Ne prekoračite največje obremenitve, ki jo je določil proizvajalec.
- Ko vstopite v visečo mrežo, se počasi usedite na sredino viseče mreže in se nato nežno ulezite, da se ne prevrnete. Poskusite se uvesti na sredino viseče mreže, da ohranite ravnotežje.
- Prepričajte se, da se stol uporablja za predvideni namen.
- Redno preverjajte stanje materiala in pritrdilnih vrvi glede odrgnin ali poškodb.

V skladu z usklajenim standardom Direktive 2001/95/ES o splošni varnosti proizvodov št. PN-EN 581-1:2008

## **FI**

**Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!**

**Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä**

**tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten**

**tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.**

**Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!**



**Watermarkly**

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

#### TEKNISET TIEDOT:

- harmaa väri
- materiaali: puuvilla, polyesteri
- tuotteen mitat: 200 x 150 cm, puutikku mitat: 100 cm
- Maksimikuorma: 250 kg

#### OMINAISUUDET:

200x150 puutarhariippumatossa on vahva, kestävä istuin, kevyt rakenne ja mielenkiintoinen muoto. Keinu on tarkoitettu ulkokäyttöön, keinu voidaan ripustaa puutarhaan, terassille tai parvekkeelle. Se on valmistettu kestävästä ja kestävästä kankaasta. Puuvillan ja polyesterin yhdistelmä tekee tuotteesta hengittävän ja samalla kestävän vaurioita ja sääolosuhteita. Kiinteä asennusrenkas on yhdistetty kestäviin köysiin, jotka jakautuvat tasaisesti riippumaton sivuille puisen poikkipalkin kautta. Riippumatot on kytketty toisiinsa, avaa se vain. Tämän muotoilun ansiosta koko esine on helppo ripustaa. Riippumatossa on runko, joka tekee riippumatosta tasapainoisen ja vakaan.

#### PUHDISTUS JA HUOLTO:

##### Pesuohjeet:

- Pesu 30°C.
- Älä kuivapesua.
- Älä valkaise.

##### SÄILYTYS:

1. Varmista ennen varastointia, että riippumatto on kuiva ja puhdas. Jos riippumatto on märkä, anna sen kuivua kokonaan ennen varastointia. Kosteus voi aiheuttaa homeita ja materiaalivaurioita.
2. Vältä altistamasta riippumattoa voimakkaalle auringonvalolle pitkiä aikoja, koska tämä voi johtaa värien haalistumiseen ja materiaalivaurioihin. Jos mahdollista, säilytä riippumattoa sisätiloissa tai sateelta ja suoralta auringonvalolta suojatussa paikassa.
3. Jos riippumattoa säilytetään ulkona, suojaa se pölyltä, lehdistä ja hyönteisiltä suojalla.
4. Vältä säilyttämästä riippumattoa paikassa, jossa eläimet voivat kiivetä sen päälle, mikä voi johtaa vaurioihin.
5. Älä aseta raskaita esineitä riippumatolle säilytyksen aikana, jotta välttyä muodonmuutokselta tai vaurioilta.
5. Suorita säännöllinen huolto tarkistamalla riippumaton kunto ja korjaamalla pienet vauriot ennen sen varastointia.

#### TURVALLISTA KÄYTTÖÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT:

- Varmista ennen käyttöä, että riippumatto on kiinnitetty kunnolla.
- Asennuskorkeuden tulee olla noin 1-1,5 m maanpinnan yläpuolella, riittävän jännityksellä, jotta riippumaton keskipiste on noin 30-50 cm maanpinnan yläpuolella.
- Älä ylitä valmistajan ilmoittamaa enimmäiskuormitusta.
- Kun astut riippumattoon, istu hitaasti riippumaton keskellä ja makaa sitten varovasti, jotta et kaatuisi. Yritä istua riippumatotuolin keskellä säilyttääksesi tasapainosi.
- Varmista, että tuolia käytetään aiotuun tarkoitukseen.
- Tarkasta säännöllisesti materiaalin ja kiinnitysköysien kunto kulumien tai vaurioiden varalta.

Yleisestä tuoteturvallisuudesta annetun direktiivin 2001/95/EY nro PN-EN 581-1:2008 harmonisoidun standardin mukaan